

Државно претпријатие за производство  
и  
ЈОРД ДООЕЛ експорт-импорт  
Бр. 0207-18  
15.06 2021 год.  
СКОПЈЕ

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА  
REPUBLIKA E MACEDONISE SE VERIUT  
МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА  
MINISTRIA E APSIMIT DHE SHKENCES  
СКОПЈЕ - SHKUP

## ДОГОВОР

Бр. Nr.

10-4552/13

08-06-2021

за изработка на техничка документација за државни основни училишта за потребите на  
Министерството за образование и наука СКОПЈЕ - SHKUP

1. Министерство за образование и наука, со седиште на ул. „Св. Кирил и Методиј“ бр.54, 1000 Скопје, претставувано од министерката за образование и наука Мила Царовска, (во понатамошниот текст: Корисник на услуги) од една страна, и
2. Друштво за проектирање, производство, трговија, туризам и услуги ЈОРД ДООЕЛ експорт-импорт Скопје, со седиште на Бул. „Партизански одреди“ бр.21-3/33 Скопје, застапувано од управителот Маја Хаџи Јорданова (во понатамошниот текст „Давател на услуги“) од друга страна.

### 1. ОПШТИ ОДРЕДБИ

#### Член 1

Со овој договор се регулираат меѓусебните права и обврски на договорните страни за вршење на услугите кои се предмет на овој Договор.

#### Член 2

Договорните страни го склучуваат овој Договор врз основа на спроведена постапка од мала вредност со објавување на оглас бр.04575/2021, Одлуката за избор на најповолна понуда бр. 10-4552/10 од 10.03.2021 година, Извештајот од спроведената постапка бр. 10-4552/8 од 19.05.2021 година и Конечната понуда на Давателот на услуги бр. 10-4552/12 од 02.06.2021 година.

### 2. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 3

Предмет на овој Договор е за изработка на техничка документација за државни основни училишта за потребите на Министерството за образование и наука, согласно тендерската документација бр. 10-4552/5 од 18.03.2021 година.

### 3. ВРЕДНОСТ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 4

Давателот на услугите, услугите наведени во член 3 од овој Договор, ќе ги изврши за вкупна вредност од 249.000,00 (двеста четриесетидевет илјади) денари, без вклучен ДДВ.

Вредноста на ДДВ за овој износ изнесува 44.820,00 (четириесет и четири илјади и осумстотини дваесет) денари.

Вкупниот износ на услугите наведени во член 3 од овој Договор, со пресметан ДДВ изнесува 293.820,00 (двестотини деведесетитри илјади и осумстотини и дваесет) денари.

Не се предвидува корекција на цените, истите ќе бидат фиксни за целото времетраење на договорот за јавна набавка, како и во случај да се промени рокот на вршење на услугите.

Handwritten signature

## 4. ГАРАНЦИЈА ЗА КВАЛИТЕТНО ИЗВРШУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

### Член 5

Услов за полноважност на договорот е обезбедување гаранција од страна на давателот на услуги за квалитетно извршување на договорот во висина 10% (десет проценти) од вредноста на договорот со вклучен ДДВ.

Гаранцијата се доставува во вид на банкарска гаранција во писмена форма, издадена од реномирана банкарска институција, резидентна во Република Северна Македонија, по слободен избор на давателот на услугите. За корисникот на услугите се прифатливи сите банки.

Гаранцијата треба да биде поднесена во оригинална форма. Копии не се прифаќаат.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот ќе биде со важност до целосното реализирање на договорот.

Банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот ќе биде во валутата на која гласи договорот. Важноста на банкарската гаранција за квалитетно извршување го опфаќа рокот за извршување на услугата продолжена за 30 (триесет) дена.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот давателот на услуги ја доставува по добиеното известување за извршениот избор, а во рок од 5 (пет) работни дена од потпишувањето на Договорот.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот се доставува во определениот рок, и тоа лично на лицето за контакт.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот ќе биде наплатена доколку давателот на услуги не се придржува до условите од договорот.

Во случај да не се изврши предметот на набавката навремено или доколку не прифати да направи корекции за забелешките кои ќе ги утврди корисникот на услуги или во случај на неисполнување на некоја од обврските кои ќе бидат дефинирани во договорот, корисникот на услуги ќе пристапи кон наплата на банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот по 10 дена од денот на доставената писмена опомена до давателот на услуги.

Доколку договорот за јавна набавка е целосно реализиран согласно договореното, банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот корисникот на услугите му ја враќа на давателот на услугите во рок од 14 (четиринаесет) дена од целосното реализирање на договорот (вклучувајќи го и периодот за отстранување на недостатоците). Корисникот на услугите може да побара продолжување на важноста на банкарската гаранција доколку тоа го процени за потребно.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот, корисникот на услугите му ја враќа на давателот на услугите лично во седиштето на корисникот на услугите.

## 5. НАЧИН И РОК НА ИЗВРШУВАЊЕ НА УСЛУГАТА

### Член 6

Рокот за проектирање на техничката документација изнесува 4 (четири) месеци од денот на склучувањето на овој Договор.

Рокот за проектирање може да се продолжи само доколку има оправдани причини за застој, односно доколку ревидентот тоа го побара поради постапување по забелешки во текот на ревизијата.

Барањето за продолжување на рок треба да ги содржи причините за застој и да се достави до Ревидентот на мислење.

Со продолжување на рокот за проектирање се продолжува и рокот на важноста на банкарската гаранција.

## 6. НАЧИН НА ПЛАЌАЊЕ

### Член 7

Плаќањето ќе се врши во рок од 60 (шеесет) дена од денот на доставување на фактура со прилог испратница за доставена техничка документација во согласност со проектните задачи по која е добиен позитивен ревидентски извештај.

Фактурата се смета за исправна доколку ги исполнува следните критериуми:

- во фактурата е наведен архивскиот број и називот на договорот/нарачката/друг документ врз основа на кој е издадена;
- кон фактурата за услуги е приложена испратница за изготвени проекти со полно име и презиме и потпис од корисникот на услугите и давателот на услугите;
- во фактурата е наведен рокот за плаќање наведен во став 1 од овој член;

Фактурата која не ги задоволува горенаведените критериуми се смета за неисправна и веднаш ќе биде вратена.

## 7. ОБВРСКИ НА ДАВАТЕЛОТ НА УСЛУГИ И КОРИСНИКОТ НА УСЛУГИ

### Член 8

Давателот на услуги е должен да ја испорача услугата/те на Корисникот на услуги во архивата на Корисникот на услуги согласно динамиката наведена во член 6 од овој договор.

### Член 9

Давателот на услуги сите материјални права на нивните авторски дела создадени заради извршување на предметот на набавката, целосно и временски неограничено ги пренесува на Корисникот на услуги со предавањето на проектната документација за секој објект поединечно.

### Член 10

Давателот на услуги е должен проектирањето да го извршува согласно проектната програма изготвена и потпишана од Корисникот на услуги.

Давателот на услуги е должен тесно да соработува со одговорните лица на Корисникот на услуги и со Ревидентот во процесот на проектирање.

Давателот на услуги е должен да испорача заверена проектна документација согласно позитивните законски прописи во 4 печатени примероци и во електронска работна верзија, односно освен во pdf да се испорача и во dwg, електронски потпишана.

Handwritten marks at the bottom left of the page.

Давателот на услуги е должен да изработи предмер со пресметка со проектантски цени согласно на материјалите кои ги усвоил во проектот а во согласност со проектната програма.

#### Член 11

Корисникот на услуги е должен да ја плати договорената цена на Давателот на услуги, по испорака на услугите како што е наведено во член 11 од овој договор.

#### Член 12

Корисникот на услуги е должен да обезбеди Ревидент кој континуирано ќе го контролира квалитетот на проектирањето во сите фази од основниот проект.

Корисникот на услуги е должен со овој договор да определи одговорно лице и замена за следење на реализација на договорот или со овластување на определи друго одговорно лице за следење на реализација на договорот по склучување на договорот, за кое што писмено го известува Давателот на услугите.

Одговорни лица за следење на реализација на Договорот кај Корисникот на услуги е Ненад Коковиќ.

Распоредот на одговорните лица по објекти е прилог на овој Договор.

Одговорно лице за следење на реализација на овој договор, ќе ја следи реализацијата на Договорот согласно одредбите на овој договор за што навремено и хронолошки изготвува контролна чек - листа за реализација на активностите и обврските од договорот и евентуално анексите на овој договор, а ќе ги извршува особено следните работи:

- ќе следи дали договорот се реализира според проектна програма и барањата во Тендерската документација, според понудата на Давателот на услуги и според одредбите на овој договор;
- изготвува писмена кореспонденција во врска со реализација на договорот во разумен рок или во рокови предвидени со овој договор;
- обезбедува документација потребна за реализација на договорот на денот на склучување на Договорот согласно одредбите од овој договор, за што изготвува и потпишува Записник за примопредавање на документацијата;
- учествува на лице место во вовед во работа;
- врши увид на проектната документација најмалку 2 пати во месецот, за што сочинува Извештај од извршениот увид;
- пред ревидентот и пред Давателот на услугите ќе ги истакнува барањата и сугестиите на Корисникот на услугите при проектирањето;
- ќе го следи почитувањето на роковите утврдени во динамичниот план;
- ги потврдува фактурите за исплата, со што гарантира дека работите се извршени согласно договорот;
- ги врши сите работи и презема соодветни активности што произлегуваат од одредбите на овој договор како обврска на Корисникот на услугите.

- ги координира претставниците на Давателот на услуги, Ревидентот, Општината, Училиштето и а по потреба и други релевантни учесници за изведба на работите предмет на овој договор, за увид на лице место, за меѓусебни консултации и слично;
- организира координативни состаноци според утврден распоред и иницира координативни состаноци во случај на оценка на ризик или потреба за меѓусебна координација;
- го следи и се грижи за навремено постапување во рокови за активности според заклучоци по одржани состаноци;
- по целосна реализација на договорот, како и во случај на раскинување на договорот изготвува Извештај за реализација на договор со прилог потпишана контролна чек- листа што содржи хронолошки настани и факти за реализација на активностите и обврските од договорот и евентуално анексите на овој договор; Извештајот особено содржи и дел за генерално стручно видување за реализација на договорот, дава осврт на работите што евентуално довеле до ризик за ненавремено, неквалитено или некоординирано извршување на работите или придонеле за настанување на штета или имале друго негативно влијание врз реализација на договорот и задолжително дава свое стручно мислење со предлози што ќе придонесат за подобрување на резултатите и намалување на ризиците за изведба на сличен проект;
- води досие – предмет за реализација на овој договор и евентуалните анекси на овој договор;
- по потреба срочува службена белешка со мислење за фактичката состојба, архивски службено ја евидентира и со истото ги запознава одговорните лица кај Нарачателот;
- врши и други работи поврзани со следење на реализација на договорот по свое видување и на барање на Корисникот на услугите;

Корисникот на услугите е должен најмалку еднаш во месецот да организира координативни состаноци за текот на реализација на проектот, за што составува Записник од секој состанок.

## 8. РОК НА ВАЖНОСТ НА ДОГОВОРОТ И УСЛОВИ ЗА РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

### Член 13

Овој Договор е со времетраење од 5 (пет) месеци од денот на неговото склучување, а се смета за склучен со денот на неговото потпишување од двете договорни страни.

### Член 14

Овој Договор може да биде раскинат доколку договорните страни не се придржуваат кон одредбите на овој Договор.

Без

## Член 15

Корисникот на услуги има право еднострано да го раскине овој Договор доколку Давателот на услуги прекрши некоја одредба од овој Договор, а прекршувањето не го исправи во рок од 2 (два) дена од денот на добивањето на писмено предупредување од страна на Корисникот на услуги или во случај Давателот на услуги да не се придржува кон обврските од член 6 на овој Договор.

## Член 16

Во случај на раскинување на овој Договор по вина на Давателот на услуги, истиот е должен на Корисникот на услугите веднаш без одлагање да му ги подмири и да му ги надомести штетите (материјални и нематеријални) кои ќе бидат предизвикани на Корисникот на услугите.

## 9. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

### Член 17

Измени и дополнувања на Договорот може да се вршат со заедничка согласност на договорните страни по писмен пат, со Анекс на Договорот.

### Член 18

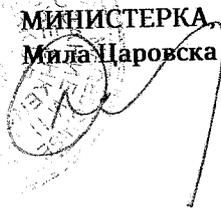
Во случај на спор, договорните страни се согласни спорот да го решат спогодбено, а во спротивно за истиот ќе решава стварно надлежниот суд во Скопје.

### Член 19

Овој Договор е склучен во 4 (четири) идентични примероци, од кои по 2 (два) примероци за секоја договорна страна..

КОРИСНИК НА УСЛУГИ,  
МИНИСТЕРСТВО ЗА  
ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА

МИНИСТЕРКА  
Мила Царовска



ДАВАТЕЛ НА УСЛУГИ,  
ЈОРД ДООЕЛ  
Скопје

УПРАВИТЕЛ,  
Маја Хаџи Јорданова



Изготвил: Samir Avdija  
Проверил: Милка Масникоса  
Согласен: Маја Бичиклиска

